
Page2Stage is a seasonal involvement in a novel that takes audiences on a journey from book to stage, offering thematically-related performances along the way that deepen the audience's understanding of the story and broaden its resonance. This journey empowers individuals to experience the culminating world premiere production from a myriad of perspectives they could not achieve by reading the book alone, thereby deepening the community conversations which lie at the very heart of JTC's mission.



THE MINISTRY OF SPECIAL CASES

By Nathan Englander

Directed by Sacha Reich

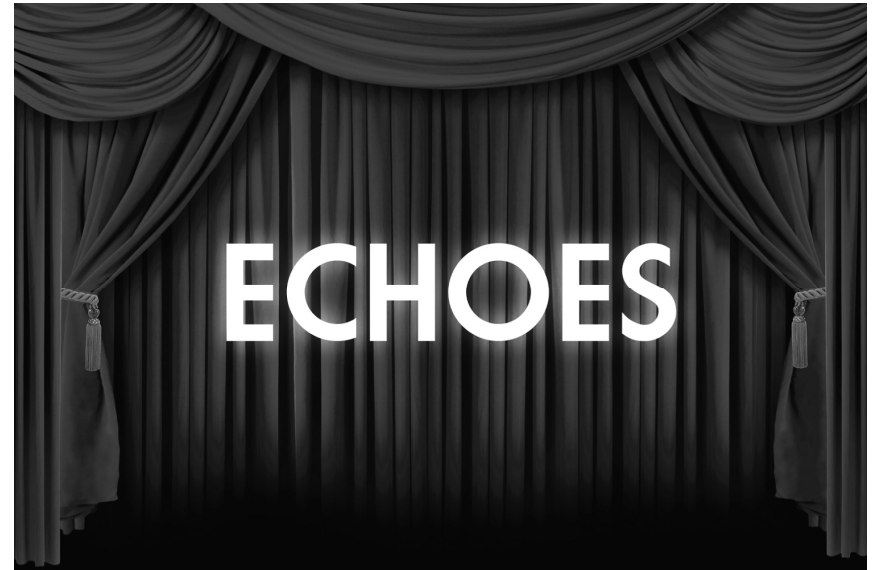
March 14 - April 11, 2015

Milagro Theater 525 SE Stark

Buenos Aires, Argentina 1976. Kaddish, who defaces graves for a living, and his insurance clerk wife, Lillian, strive against the forces of inflation and political insecurity to provide a normal life for their obstinate teenage son. When the 'Dirty War' infiltrates their home, Kaddish and Lillian are forced into a search that will challenge their faith, their sanity and their very union

Tickets: General \$30, Student \$20

www.jewishtheatrecolaborative.org



A Cabaret Response to Forced Disappearance

January 25-27, 2015

This program made possible with generous funding from the following Sponsors and Foundations:

Ronni Lacroute and WillaKenzie Estate
James F. and Marion L. Miller Foundation
Multnomah County Cultural Coalition



Bringing community together to share important stories
www.jewishtheatrecolaborative.org

ECHOES

A Cabaret Response to Forced Disappearance

Created by Avital Shira, Sacha Reich & Amir Shirazi

Directed by Avital Shira

Featuring

Andrew Bray, Jack Falk, Anthony Green,
Sofia May-Cuxim and Crystal Ann Muñoz

Participating Los Porteños Authors

Octaviano Merceñas-Cuevas, Cindy Williams Gutierrez,
Patricia J. Rumer, Ivonne Saed & Olga Sanchez

Guest Appearances

Stephanie Schneiderman (Jan 25)
Margie Rosenthal (Jan 26)
Ida Rae Cahana (Jan 27)

Musical Direction & composition ~ Amir Shirazi

Costume Design ~ Gina Peva

Elyse Hill ~ Stage Manager

Jamie M. Rea ~ Production Manager

Ken Gordon ~ JTC Core Company Associate

Valerie Liptak ~ Box Office

Thank You

The staff of Milagro Theatre, Gerardo Calderon, Kate Mura, Victor Paru, Friderike Heuer, and Bud's Lites



Board of Directors

Julie Diamond

President

Gail Mandel

Secretary

Karen Westerman

Treasurer

Fran Berg, Ken Gurian, Sacha Reich
Margie Rosenthal, and Scott Snyder

Resource Council

Roy Abramowitz, Arlene Siegel Cogen
Harold Goldstein, José Eduardo González
Steven Klein, Tanja Lux, Len Magazine
Debbie Plawner, Helen Richardson
George Thorn and Dr. Cara Unger

Founder

Sacha Reich

Core Company Members

Doren Elias, Sara Fay Goldman

Jamie M. Rea, Avital Shira

Wendy Wilcox

Kenneth Gordon, *Associate*

*We are always looking for volunteers to join our efforts
Contact us at 503-512-0582/sacha@jewishtheatrecolaborative.org*

Historical Background

During Argentina's 'Dirty War' (1976 to 1983) the military regime "disappeared" upwards of 30,000 citizens deemed "subversives". Victims were leftists, socialists, unionists, university students, journalists, writers, teachers and anyone for any reason at any time. The disappeared were stripped of identity, locked in tube-like cells, tortured and then, eventually, dropped from planes into the sea. An estimated 500 babies were born in captivity and given to military families to be raised as their own.

Las Madres de la Playa de Mayo –Mothers of "disappeared" children began to march in 1977 at the Plaza de Mayo in front of the Casa Rosada presidential palace, in public defiance of the government's state terrorism intended to silence all opposition.

Credits

From Los Porteños:

Snow and Fog by *Ivonne Saed*

Gone by *Olga Sanchez*

Embarrassment of Euphemisms by *Cindy Williams Gutierrez*

HE by *Patricia J. Rumer*

Ayotzinapa by *Octaviano Mercias-Cuevas*

Los Dinosaurios by *Charley Garcia*

How Can I Keep from Singing? By *Pete Seeger*

Hay Una Mujer Desparecida and *Singing for Our Lives* by *Holly Near*

El Pueblo Unido Sergio Ortega and Quilapayún

They Can't Take That Away From Me by *Ira Gershwin*

Girl in the Tube from *The Ministry of Special Cases* by Nathan Englander

Copyright © 2002, Alfred Knopf

"La Plata", "Mothers of the Plaza De Mayo", "Granny Detectives" and "Tamara Flies Twice" from *Memory of Fire: Century of the Wind*. Copyright © 1986 by Eduardo Galeano; Translation copyright © 1988 by Cedric Belfrage. Published in English by Nation Books in paperback and by Open Road Media as an ebook. First published by Siglo XXI Editores, Spain.

Prisoner without a Name, Cell without a Number by Jacobo Timerman, translated from the Spanish by Toby Talbot. Alfred Knopf, 1981

"If You Forget Me" and "Your Laughter" from *Love Poems*, by Pablo Neruda (Author), Donald D. Walsh (Translator), New Directions Paperbook, 2008

SET LIST

Los Dinosaurios

Snow and Fog

Enforced Disappearances

How Can I Keep from Singing?

La Plata

Hay Una Mujer Desaparecida

Mothers of the Plaza De Mayo

Gone

Girl in the Tube

Prisoner without a Name, Cell without a Number

If You Forget Me

Hay Una Mujer Desaparecida

Embarrassment of Euphemisms

Stories of the Disappeared:

Argentina, 1970s & Mexico, 2014

Ayotzinapa

He

El Pueblo Unido

Granny Detectives and Tamara Flies Twice

Your Laughter

They Can't Take That Away From Me

Deborah Sanya

Singing for Our Lives

JEWISH THEATRE COLLABORATIVE

Engages people in Jewish stories from the past & present, exploring values, traditions, and history, in order to better comprehend the diversity of contemporary human experience.

THEATRE ARTISTS

SACHA REICH (ADAPTOR) The Founder & Executive Director of JTC, Reich has conceived, adapted and directed programming for the company, including *A Pigeon and a Boy*, *Café Baghdad*, *Charlotte Salomon: Life? Or Theatre?*, and *Kindertransport*.

AVITAL SHIRA (DIRECTOR & ADAPTOR) Recent directing credits include *Love's Labour's Lost* (Post5), *Hershel of Ostropol* (JTC), & *The Earnest Project* (PopUp LA). She is a graduate of Yale University, an SDC assoc. member, a member of the Lincoln Center Directors Lab and a JTC core company member.

AMIR SHIRAZI (MUSICAL DIRECTOR AND COMPOSER) Amir Shirazi is a local composer, music director, and producer. He serves as artistic director of the a cappella group Without Apology, and his compositions and arrangements have been performed by various theatre and music organizations. www.amirbshirazi.com

GINA PEVA (COSTUME DESIGN) Gina was a Portland Playhouse apprentice for the 2013-2014 Season. She's designed for *A Christmas Carol* at Portland Playhouse and most recently *Love's Labour's Lost* at Post5. Next she will work on *Twelfth Night* at Post5.

ANDREW BRAY Having recently played Leo Frank in STAGED's production of *Parade*, Andrew performs and music directs regularly in Portland. Andrew is a graduate of the Pacific Conservatory for the Performing Arts, and works as a voice and acting coach.

JACK (YANKL) FALK is an accomplished Yiddish singer and klezmer musician. His performance honors the memory of his friend Frank Teruggi, an American student and journalist who was murdered by the Pinochet junta during the Chilean coup of September 1973.

ANTHONY GREEN Tony was last seen on stage as William Shakespeare in *O' Romeo* at Milagro Theatre. Recent credits include *Antony and Cleopatra* with PAE, *King Lear* at NWCTC, *How the Garcia Girls Lost Their Accent* at Milagro, and *Two Gentlemen of Verona* at Disjecta

SOFIA MAY-CUXIM Sofia studied Dramatic Literature and Theater at UNAM in her hometown Mexico City. She loves acting in different languages, travelling, singing, dancing and cooking. This reading is dedicated to her husband Pablo's disappeared family members.

CRYSTAL ANN MUÑOZ Crystal is an Anon It Moves theatre company member, and a 2013 Drammy Award winner. She appeared in last year's Page2Stage season, and has worked locally with Portland Playhouse, Profile Theatre, Milagro Theatre, and Portland Shakespeare Project.

LOS PORTEÑOS

PORTLAND LATINO WRITERS

Los Porteños is committed to making Latino and Latin American literature an integral part of the Portland community. We are dedicated to raising our voices and raising awareness of our diverse languages, canons, stories and cultures. We develop and nurture each unique voice into a collective of writers honoring this diverse heritage. Founded in 2006 with the steadfast support of Milagro Theatre, we have presented annual literary readings for Day of the Dead and William Stafford's birthday as well as participated in Milagro's La Luna Nueva festival. 2014 marked Los Porteños' foray into community-building projects, including a Noche de Neruda reading at Literary Arts, a staged reading of *Marrano Justice* in collaboration with Congregation Ahavath Achim, and the production of *Words That Burn* in commemoration of Hispanic Heritage Month, the William Stafford Centennial, and the rescindment of Japanese-American internment. Upcoming collaborations include *Echoes Cabaret* on January 25-27, 2015 with the Jewish Theatre Collaborative and *Letters in Exile: William Stafford and Miguel Hernández*, a reading at Literary Arts on Wednesday, May 13 at 7 pm.

TAKE ACTION TODAY AND #BRINGBACKOURGIRLS

"Together we must change the world. Oppression can only exist in the dark – where people are unable or afraid to speak up. What a moment like this has taught me is that there is power in one voice. Because one voice can speak out to the world via social media and become a million voices. – Ramaa Mosley

On April 14th, more than 270 School girls were kidnapped from the Chibok Government Secondary School by Boko Haram Terrorists in Nigeria. More than 230 are still missing.

Keep this issue alive until the girls are home safe.

Tonight, you have heard Deborah Sanya's story of how she was captured by Boko Haram and escaped. Share Deborah's story and those of the other girls with your community, using Facebook, Twitter, and Instagram to raise awareness, with the hashtag #BRINGBACKOURGIRLS. Add your voice to the global call to action and bring the schoolgirls of Chibok home.